

1900-11-14

SENDER

Alhed Larsen

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

På brevet står kun "Søndag". Alhed Larsen fortæller, at man har holdt Mortensaften. Sønnen, Andreas/Gajten/Puf, er født, og han kom til verden i 1899. Af et svært læseligt poststempel ser det ud til, at brevet er sendt 14. nov. 1900.

General comment:

Hempel Syberg boede i

Dronningensgade i Odense.

Det er uklart, hvortil Larsen-familiens rejse er gået.

Det vides ikke, hvem Sjütten er.

Jeppe Andreas Larsen (Johannes

Larsens far) solgte i november 1900

en udlejningsejendom i Korsør;

muligvis på tvangsauktion. Han havde

købt den i 1898.

Det vides ikke, hvem

Grossererfamilien var.

Recipient's location:

Odense, Dronningensgade

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

- la Cour

Andreas Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Vilhelmine Larsen

Christine Mackie

Kirstine -, pige i huset hos Hempel

Syberg

Hempel Syberg

Albrecht Warberg

Mentioned locations:

Korsør, Danmark

Odense, Danmark

Archive:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB1346

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Fru Laura Warberg
pt. chez Hr. Hempel Syberg
Dronningensgade

Odense

[Håndskrevet på kuvertens bagside:]

Faarerne Faarene

[I brevet:]

Kære Mor!

Du længes vel efter at høre lidt om, hvordan vi kom hened, og hvordan det hele staar til. Rejsen gik udmærket og Gajten har været forfærdelig flink, ligesiden vi rejste hjemmefra. Han sover udmærket i sin lille Tremmeseng, falder i Søvn uden mindste Anstalter, er oppe et Par Gange (i Nat kun én Gang) kun vaagen en Minut og ellers rører han sig aldeles ikke, men ligger nøjagtig i samme Stilling naar han vaagner! Er det ikke udmærket? Jeg selv har mærkelig nok Hovedpine hver Dag, fik det Rejsedagen og har ikke sluppen det siden, det maa vel være den uvante Uro og saa alle Spekulationerne med Indflytningen. Jeg brænder efter at faa begyndt og faa sat lidt Gang i det hele, men der er desværre saadanne Hindringer som at Gulvet skal lægges om i Køkkenet og Værelserne hvidtes, det var udmærket, at Du skrev i Aftes, at Du vilde komme hened, nu kan de jo nok indse, at det haster og de har lovet os Murerne i Morgen. Men Du maa endelig ikke ["ikke" overstreget] vente med at komme til en af de sidste Dage i Odense, men endelig ikke helt opgive det paa et Par Dage maa vi jo vist, - naar vi nu faar begyndt i Morgen. Vi faar det yndigt! Tænk nu kom hele Grossererfamilien, saa jeg blev afbrudt i mit Skriverseri, der var ellers en Masse, jeg vilde have skreven om. - Det blev ordnet udmærket i Korsør i Gaar, saa Svigerfar er i glimrende Humør, han købte den ved Auktionen for 15000. - Tænk jeg glemte at høre paa Banegaarden i Odense efter en Pakke fra la Cour og den lille Pakke fra Sjøtten, kunde Du dog ikke tage Potten med og bede la Cour sende Pakken, naar Du kommer ind til Byen, Budene maa vel have taget dem med tilbage igen. - Skriv endelig naar Du kommer. - Nu til Slutning 1000 Tak for den lange Tid og for alt, hvad Du gør for ["for" indsat over linjen] mig, skønt Du maaske ikke altid kan mærke, at jeg paaskønner det, kan Du tro, jeg gør det alligevel, og er Dig forfærdelig taknemmelig for det altsammen. Lille Puf var henrykt ved sin Gyngestue og ved en Nissefar, som Christine sendte ham i Dag. Svigerf. & M., Marie, Grossererens og

Las sender Hilsener. Far er vel rejst, men vil Du hilse Onkel S. og Kirstine
Fløst Hilsener til Dig selv fra [fortsætter på brevhovedet på side 1:] Din
Alhed.

Søndag.

Vi holdt Mortensaften med Flæskesteg, Æbleskiver og Punch.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Min Almus
Lønder
Vi holdt Mordens
af den med Fløst
af, Phlesterne
og Punsch.

Kære Mor!

Di lange vel efter at høre lidt
om, hvordan vi kom herud,
og hvordan det hele står
til. Rejsen gik usædvanligt og kejseren
har været forfærdelig flink, lige si-
den vi rejste hjemmefra. Han
søger usædvanligt i sine lille
Tremmeser, falder i Pøse uden
mindste Mestaller, er oppe et
Par Gange (i Nat kom en Gang)
Kom vægen en Minut og ellers
rører han sig aldeles ikke, men
ligger roligt i samme Pilling

naar han vaaguer! Er det ikke
indmærket? Og selv har mærke-
lig nok Hovedpine hver Dag, fiks
det Rejse-dagen og har ikke slup-
pen det siden, det maa vel
være den uvante Luro og saa
alle Spekulationerne med
Zusflytningen. Og brænder efter
at faa begynt og faa sat lidt
Gang i det hele, men der er des-
værre saadanne Hindringer som
at Gulvet skal lægges om i Kjøkke-
net og køberne luvdes, det
var indmærket, at du skulde i Aften
at du vilde komme hermed,
men kan de jo vel indse, at
det hænder og de har lovet os
Miserne i Morgen. Men
du maa endelig ikke vende
med at komme til en af

de sidste Dag i Odense, men
endelig ikke helt afgjort det,
paa et Par Dage naar vi er
vilt; naar vi nu paa begynder i
Morgen. Vi paa det vist yndig
Paa vi kom lide Grosserer
familien, paa jeg blev afbrudt
i mit Skrineri, der var
ellers en Masse, jeg vilde have
skrevet om. Det blev ord
et i Smaragd i Korrør i Gaar
paa Sigerfar er i glimrende
Humør, han købte den ved
Auktionen for 15000. - Tænk
jeg glæde at høre paa Bane
gaarden i Odense efter en
Pakke fra la Cour & den
Lille Pakke fra P. i den Køn
de du dog ikke Lige Pøtten
med & bede la Cour sende Pakke

BB1346

Ren, naar de Kommer ind
til Tyske, Prædike was vel
have hørt den lude tilbage
igen. - I Kris endel naar de
Kommer. - Nu til Pliktning
1000 Taler for den lange Tid
og for alle, hvad du gør, ^{for}
skönt de waare wære alle
kan mærke, at j paarköme
dit, kan du se, j gør
dit altynd, og er j for
ferdel. Kan uendel for dit
alstamm. Lille Tid var
beuget ved sin Rygkædet og
ved en Nissefar, som Christo-
hine sendte ham i Dag.
Forserf. & M. Marie, Møntere
end og das sende Hilsen.
Far er vel rigtig, men vil de
tilse Oude P. og Kiste
Fleot Hilsen til D. selv pro